



## Table Of Contents

Introduction	Page 3
Egyptian Bible Source	Page 4
Westcott & Hort	Page 5
Antiochan Bible Source	Page 6
Bible Versions	Page 7
History Of The English Bible	Page 8
The KJV Authorised Version	Page 9
The NKJV Version	Page 10-11
The New International Version	Page 12
Bible Comparison (KJV, NKJV & NIV)	Page 13
Questions & Answers	Page 14-17
Summary / Conclusion	Page 18

Bible Versions is a big problem today with Christians and Churches in Australia- as well as many of them aren't likely to ever talk about this. So this might be the first time you hear something like this but its something every Christian needs to know. If you aren't a Christian-please listen/read the message, it is still good to understand where the Bible came from and to know whether or not you can trust the source/historicity of the book (although this is written by a Christian and aimed towards Christians).

So with alot of information to cover, lets get started-we are going to talk about English Bibles-their history and make sense of the confusion. Face it, with all the different Bible translations around today its very confusing. There are so many English translations out there - can they all be right when they all say different things ? If you attend a Church or Bible study-you will already have noticed this, everyone reading from the Bible and yours saying something different from everyone else (or the Pastor quoting a Bible verse during a sermon-saying something different to what yours says).

So what is the problem ? Why so many ? What's right ? Can I trust the Bible and if so what one ? Are they all are good ? There is a great confusion inside and out of the Church, and I have come across many people who discredit the Bible based on the different versions, as they contain discrepancies and contradictions. I have also seen and participated in debates where the different versions caused Christianity to look weak. The Bible is our foundation for belief and there for, before we look at anything we must ensure our foundation is correct.

As of 2014 the Bible has been translated into 531 languages (the full Bible that is) and 2 883 languages have some portion of the Bible (1 329 New Testament translations and 1 023 of one or more books) - wycliffe.net

My main goal is to get you thinking and inspire you to start researching issues, to be how the Bible says, In Acts 17:11 we read;

***“These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the Scriptures daily, whether those things were so.”***

I will try to make this as simple as possible, all Bible translations can basically be summarised in coming from only 2 sources, so we just need to check these two sources and find what is the correct source.

Bibles translations either come from Alexandria, Egypt or Antioch, Ancient Syria. I will explain their origin and history-so we can see what we can trust . I will also discuss the politics around the Bible in the early Church. We will then discuss Bible versions, common questions and teachings on the issue and finish with some verse comparisons.The issue regarding the Bible is something every Christian should know-this is foundational to our Faith.

God doesn't want us ignorant, he wants us to understand and be ready to answer questions about our faith - we read in 1 Peter 3:15;

***“But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:”***

Having the right Bible as our foundation is Paramount to understanding the truth. I will say from the beginning I believe the King James Authorised version is the inspired word of God, the preserved word of the living God and error free. Remember that God promised to preserve the word (Psalms 12:6-7). I hope that you will understand this issue better and be better equipped if you come across this discussion or questions in the future, or alternatively have you base your faith on the right foundation. If you already know most of what I am going to discuss then you might learn something new, and I hope that this will strengthen your faith.

## —EGYPTIAN SCRIPT

### — —Old Testament

Let's jump right into it, starting with the Egyptian line-where the Old Testament comes from, this is called the Septuagint - this is an Egyptian manuscript, usually referred as the oldest best manuscript you can use. It is believed that an Egyptian King ordered the translations to be made, and was made by the Hellenistic Jews using the royal libraries of Alexander. The text is dated between the 3rd Century Before Christ.

Though to believe the Bible could be given or come from Egypt in respect to what the Old Testament and New Testament says about Egypt makes this hard to believe. Egypt was always cast in a negative light-referred to as the house of bondage and in Revelations 11:8- it is grouped with Sodom, a place of Sin and ungodliness.

The Alexandrian people were also shown in a negative light in the New Testament - We can read about Alexandrian's arguing with the disciples - in Acts 6:9 we read;

**“Then there arose certain of the synagogue, which is called the synagogue of the Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of Cilicia and of Asia, disputing with Stephen.”**

Also it was an Alexandrian ship that took Paul to his death, we read this in Acts 27:6;

**“And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein.”**

### — —New Testament

The New Testament is made up of 2 manuscripts Sinaiticus and Vaticanus, let's first look at Codex Sinaiticus.

#### —Codex Sinaiticus / Also Known As Codex Clef

In 1844, Count Tishendorf found a manuscript in the rubbish in the St Catherine Monastery on Mount Sinai. This script is called the Codex Sinaiticus also known as Codex Alef. Linguistic scholars observed that it was very poorly written- with repeated sentences, missing words as well as other issues such as spelling and grammar.

It had about 400 pages, it contained about 1/2 the Old Testament from the Septuagint and the full New Testament. It has been dated around the 4th century. It seems even the writer realised that it belonged in the rubbish, it would have been better off being left there.

Now we know where Sinaiticus comes from, let's have a look at Codex Vaticanus.

#### —Codex Vaticanus / Also Known As Codex B

Codex Vaticanus also known as codex B was found in the vatican library-without knowing the source, it just seemed to have popped up from no where. It is not known when it was exactly written-but it is believed to be between 1438 and 1445 AD- but it was catalogued in 1475- the text was written on expensive vellium (a fine parchment from the skin of a calf). Some people believe it was ordered by the Roman Emperor Constantine- hence being written beautifully, and on such an expensive parchment.

The Codex was written in classical & Platonic Greek- a language spoken by the upper crust, not the common people. The Greek of the people was called Koine Greek-the common spoken Greek. Would God use a language only the educated upper crust knew ?

Apart from their obvious issues, Both Codex Sinaiticus and Vaticanus disagree with themselves over 3 000 times, but even though this was the case a greek translation was put together from these sources, let's have a look at who did this and what type of people they were.

## —WESCOTT AND HORT

In 1881 Brook Foss Westcott and Fenton John Anthony Hort translated these sources into the translation that stems virtually all modern versions, their Greek New Testament. If you look at the Bible translations there was a huge amount of Bible Versions produced after this translation, prior to this was very little (as we will see later on). There is a lot of controversy surrounding Westcott and Hort, such as being spiritualists and not even believing in the Bible.

Hort didn't believe the bible was infallible and admired Charles Darwin-though a different topic, evolution contradicts the Bible, as a Christian you cannot accept evolution. Westcott disagreed with Genesis 1-3 as literal and didn't believe heaven was real or meant to be literal. They both knew the Septuagint, Codex Sinaiticus and Vaticanus had errors but used them anyway. Clearly Westcott and Hort were not believers - so why trust their translation ?

But don't take my word for it - here are some quotes from Westcott and Hort- I have a few as its important to know what kind of Men Westcott and Hort were, as if it can be proved they didn't believe the Bible is inspired-how can we trust they accurately translated or even if the sourced scripts were correct- we know the sources were false but let's look at what the translators themselves believed.

Also it should be noted there are those who defend Westcott and Hort, there is a lot of material out defending them, though looking through all the evidence the truth is quite clear;

*Westcott - "I reject the word infallibility of Holy Scriptures overwhelmingly." (Westcott, The Life and Letters of Brook Foss Westcott, Vol. I, p.207).*

*Westcott - "Our Bible as well as our Faith is a mere compromise." (Westcott, On the Canon of the New Testament, p. vii).*

*Westcott - "(Hell is) not the place of punishment of the guilty, (it is) the common abode of departed spirits." (Westcott, Historic Faith, pp.77-78).*

*Westcott - "No one now, I suppose, holds that the first three chapters of Genesis, for example, give a literal history. I could never understand how anyone reading them with open eyes could think they did." (Westcott, cited from Which Bible?, p. 191).*

*Hort - "I have been persuaded for many years that Mary-worship and 'Jesus'-worship have very much in common in their causes and their results." (Life, Vol.II, p.50).*

*Hort - "We have no sure knowledge of future punishment, and the word eternal has a far higher meaning." (Hort, Life and Letters, Vol. I, p.149).*

*Hort - "But the book which has most engaged me is Darwin. Whatever may be thought of it, it is a book that one is proud to be contemporary with..... My feeling is strong that the theory is unanswerable." (Hort, cited from Which Bible?, p. 189)*

So who cares what Westcott and Hort believed ? The reason is, although someone might have the technical skills and knowledge to translate text- if the translator has a bias or disbelieves the original text this will come through in the new translation - for example the NIV version of the Bible being gender neutral-2 of the translators were Sodemites. It is logical, if you have a democratic text in a foreign language would you trust a translation from a communist and expect it to be accurate- of course not.

## —MASORETIC TEXT

We will now discuss the second source, this old testament comes from the Masoretic Text. This text was passed down by the Masoretes (Jewish scribes and scholars). They were active between 500-900 AD (6th and 10th Century). Their name Masoretes comes from the Hebrew meaning

tradition. Their goal was to preserve and guard the text, this belief and practice was passed down from generation to generation through tradition (hence the name).

There is criticism regarding historicity with this source mostly due to the accuracy of the translation, such things as Isaiah being too accurate and must have been contrived or written later on after the events. This has been proven wrong, as well as many papyrus dated earlier have emerged proving the accuracy of the text.

One example is in 1947 a boy playing with rocks in a cave heard a vase break and later found that there was a manuscript, this is known as "The Great Isaiah Scroll" - proving that it is almost identical (except grammar and spelling-for example Names) with our current translation proving authenticity. The scroll is dated around 150-100 BC.

#### —New Testament Origin / ANTIOCH

So lets look at where the New Testament comes from-we will move forward in time to Antioch, a city in ancient Syria, now its a town in South-Central Turkey, about 19 km North West of the Syrian border, this was founded in aprox 300 BC. This was one of the first Churches - and it was a great location for the first Church. This was because the location was far away from the Egyptians as well as the Gentiles of Rome and was in the middle of a trade route-allowing the spread the Gospel.

We can first read about Antioch in Acts 11:26 where it says;

**“And when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they assembled themselves with the church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch.”**

As well as Antioch being one of the first Churches it was also the first time the term Christian was coined, though it was first meant as a put down (meaning little Christ) we have embraced the name since then. It is more plausible to me that God would trust his word to Antioch, the first Church - with the disciples instead of Egypt or Rome.

#### —TEXUS RECEPTUS / RECEIVED TEXT

So what happened now ? Lets talk about the New Testament source, this is called the Texus Receptus also known as the received text- it is based on the Byzantine text type (its also known as the Antiochan text, Syrian text, Majority Text and Traditional Text). The text has the largest number of surviving manuscripts.

There are manuscripts traced back from the 5th and 9th century, as well as many papyrus's found that dated older than other sources and always found to agree with the Texus Receptus. This is the second source of manuscripts.

Perhaps Westcott and Hort didn't know about these you might think ? But here is an interesting quote from Hort;

*1851 Dec. 29,30th - Hort: "I had no idea till the last few weeks of the importance of texts, having read so little Greek Testament, and dragged on with the villainous Texus Receptus.. Think of that vile Texus Receptus leaning entirely on late MSS.; it is a blessing there are such early ones" (Life, Vol.I, p.211).*

#### —SUMMARY

In summary we have 2 sources, the Egyptian source - Septuagint and Codex Sinaiticus and Vaticanus-using Westcott and Hort's translation or the Masoretic and Texus Receptus source. By now you should know that the Texus Receptus is the real source, so now we can look at Bibles and see more truth of the sources - as errors always will shine through in translation.

#### —BIBLES

There are many translations and always new and improved Bible versions being made every day, but the most popular version around the English speaking world now is the NIV (New International Version). Other popular English Bibles around today is the Amplified Bible, English Standard Version, New Living Translation, Christian Standard Version, New American Standard Version, The King James Version and the New King James Version.

I will look at the KJV, the NKJV and the most popular New International Version. If you have another version you are using you can research that bible online-there are a lot of great resources online to help you- or send me a message and I will be happy to help.

So How many Bibles are there in English you ask ? Lets go through the Bibles one by one from most recent to the King James 1611 Version. \*Names Of God Bible 2011, 2014. \*Tree Of Life Bible 2014, \*New Messianic Version 2013, \*Common English Bible 2011, \*Divine Name King James Bible 2011, \*International Standard Version 2011, \*King James Easy reading Version 2010, \*The Work Of Gods Children Illustrated Bible 2010, \*Catholic Public Domain Version 2009, \*HalleluYah Scriptures 2009, \*The Orthodox Study Bible 2008, The Inclusive Bible 2007, \*The Beloved and I: New Jubilees Version 2005, \*Dabhar Translation 2005, \*New English Translation 2005, \*The Beloved And I 2005, \*Todays New International Version 2005, Hebraic Roots Version 2004, \*Holman Christian Standard Bible 2004, \*Updated King James Version 2004, \*A Voice In The Wilderness Holy Scriptures 2003, \*The Message 2002, \*The Orthodox Jewish Bible 2002, \*Easy English Bible 2001, \*English Standard Version 2001, \*English Jubilee 2000 Bible 2000, \*King James 2000 Version 2000, \* American King James Version 1999, \* Complete Jewish Bible 1998, \*New International Readers Version 1998, \*Third Millennium Bible 1998, \*The Tanakh 1996, \*New International Version Inclusive Language Edition 1996, New Living Translation 1996, \*Contemporary English Version 1995, \*Gods Word 1995, \*Clear Word Bible 1994, \*Leeser Bible 1994, \*The Living Torah 1994, \*The Scriptures 1993-revised 1998-revised again 2009, \*New Century Version 1991, \*Modern King James Version 1990, \*Easy To Read Version 1990, \*New Revised Standard Version 1989, \*Revised English Bible 1989, \*Christian Community Bible 1986, \*New Life Version 1986, \*A Literal Translation of the bible 1985, \*New Jerusalem Bible 1985, \*New Jewish Publication Tanakh 1985, \*Recovery version of the bible 1985-revised 1991-1993-1999-2003, \*New King James Version 1982, \*New International Version 1978, \*An American Translation 1976, \*Good News Bible 1976, \*The Bible in living english 1972, \*King James II Version 1971, \*The Living Bible 1971, \*New American Standard Bible 1971, The Story Bible 1971, \*New American Bible 1971, \*New english bible 1970, Modern English Bible 1970, \*Modern Language Bible 1969, \*Jerusalem Bible 1966, \*Revised Standard Version Catholic Version 1966, \*Amplified Bible 1965, \*Judaica Press Tanakh 1963, Children's King James Version 1962, \*Berkeley Version 1958, \*Knox Translation 1955, \*Revised Standard Version 1952, \*New World translation of the holy scriptures 1950, Bible in English 1949, Westminster Bible 1936, \*An American Translation 1935, \*Lamsa Bible 1933, \*Concordant Literal Version 1926-revised 1931 and 1966, \*Moffatt New Translation 1926, \*Jewish Publication Society Of America Tanakh 1917, \*Emphasised Bible 1902, \*American Standard Version 1901, \*Darby Bible 1890, \*Revised Version 1885, \*Julia E Smith Parker Translation 1876, \*Young Literal Translation 1876, \*Ferrar Fenton Bible 1853, Murdock Translation 1853, Websters Revision 1833, \*Thomsons Translation 1808, \*Quaker Bible 1764, Douay Bible 1752, \*King James Version 1611.

-[https://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_English\\_Bible\\_translations](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_English_Bible_translations)

With so many versions - What can we trust? You see why are there is a lot of confusion. Is there anything wrong with improving on the past, were all getting smarter and learning more and better ways ? - so whats the problem ? The problem is the Bible says we should trust the old ways;

***Jeremiah 6:16 "Thus saith the Lord, Stand ye in the ways, and see, and ask for the old paths, where is the good way, and walk therein, and ye shall find rest for your souls. But they said, We will not walk therein."***

And in

***2 Timothy 3:13 says " But evil men and seducers shall wax worse a worse, deceiving, and being deceived."***

So why do we believe that the new versions or translators will be better, we should trust in the old ways as the Bible advises us.

## — HISTORY OF THE ENGLISH BIBLE

Lets talk about the beginning of the Bible in English- by 500AD the scriptures have been translated into over 500 languages. In 600AD Latin was the only language allowed for Scripture-overseen by the Catholic church (They didn't want people to understand the Bible for themselves-they wanted you to have to be told what it said, using it as a form of control) .

The Church of England can be traced back to 597 AD, England was under the control and authority of the Pope. Lets look at history starting from 1377 AD.

The current King of England at the time when the first English translation of the Bible was made was King Richard II, he was coronated in 1377. In 1382 AD John Wycliffe was the first person to translate the complete english Bible from the Latin vulgate. John was known as someone with immense energy and great courage, he also trained young men to spread the word of God.

The Catholic church were going to burn John but he when to be with the Lord when he was saved by a stroke, but after he died and was buried, they dug up his bones and burned them 44 years later-see the love ? His disciples were captured by the Catholic Church, their Bible translation was hung around their necks and they were burnt alive at the stake. Bear in mind that there was no printing press in those days thus copies of the Bible were done by hand-taking aprox 10 months.

King Richard II died in 1399 - to save time I wont mention every detail regarding his successors, but in summary he was then succeeded by Henry IV, then succeeded by Henry V, who then was succeeded by Henry VI, then by Edward IV, Edward V, Richard III and Henry VII.

We will pick up In 1509, where King Henry VIII succeeded King Henry VII. In 1525AD William Tyndale translated the first New Testament - this was printed from the original language. This was the first Bible to be printed in English by the printing press. William Tyndale was a master linguist of Oxford and Cambridge Universities, this was the first Bible translated from the original languages. He completed translating the New Testament in 1525, Its estimated that 18 000 copies were secretly shipped to England. Though the Catholic church ordered that the Bibles were to be intercepted and burnt. They caught up with Tyndale - after he was betrayed by Henry Phillips (someone who befriended William, only later to betray him) and on October 6th 1536 he was taken to be burned alive, his last words were a prayer, where he prayed "Lord, Open the King of England's eyes".

Then in 1537AD the Tyndale-Matthews Bible (the second Bible printed in English was released), this was done by John Rogers AKA "Thomas Matthew" , due to William Tyndale not finishing the translation of the Old Testament, John Rodgers finished the task, though he used an alias "Thomas Matthew"-to avoid persecution from the Catholic Church who forbid translation/printing of Bibles in English. Catholics caught up to John Rodgers in 1555 and was sentenced to be burned alive, he was given an opportunity to recant to which John said "That which I have preached I will seal with my Blood.". His wife and eleven children were not even allowed to see him until his was on his way to the stake to die.

Then in 1539AD - Tyndale's prayer was answered, 3 years later. The "Great Bible" was the first authorised Bible in English. King Henry the 8th authorised this for public use. This was due to the fact there was a split from the Catholic Church over the Pope and King Henry having a disagreement over marriage/divorce. The translation used the Tyndale Bible, latin Vulgate and German text sources for its translation. The Bible is also known as the Cromwell Bible, Whitchurch Bible, The Chained Bible and also the Cranmer Bible.

King Edward became King when he was crowned at age 9, though due to a sickness he died when he turned 15-then in 1533 the reign of Queen Mary begun (she was also known as Bloody Mary). She was known to have restored Catholic rule of England to full Authority, during her short 5 year reign she gained her name by murdering over 7 000 people, she burnt Christians alive for opposing the Catholic Church as well as families who taught their Children the Bible in English. This was due to only the Catholic Church having authority to teach the Bible and no one else being permitted (keep people in line-only tell them what you want them to know/tell them what the Bible says etc).

In 1558 (at age 42) Queen Mary died and was succeeded by Queen Elizabeth in 1559, Elizabeth established a protestant Church but still kept ties to the Catholic Church.

A number of protestant scholars fled persecution from England to Geneva, Switzerland. And a new English translation of the Bible was undertaken under William Whittingham, who supervised the Bible translation known as the Geneva Bible. This was done in collaboration with Myles Coverdale, Christopher Goodman, Anthony Gilby, Thomas Sampson and William Cole. In 1560AD the Geneva Bible was printed, the first English Bible to add verses numbers to each chapter, this Bible was used by John Bunyan (the author of Pilgrims Progress). This Bible was also the first to be machine produced-to make the Bible publicly available. This Bible came with an apparatus - as well as study guides and aids-most people preferred this over the great Bible.

Queen Elizabeth in 1568AD had The Bishops Bible printed to improve on the previous translation under the authority of the Church of England. This was the only legal authorised version of the Bible for use in the Anglican church.

In 1603 Queen Elizabeth died and was succeeded by King James. King James was the King of Scotland, but when Queen Elizabeth died, having no heirs/Children and being unmarried and King James being the closest relative became king of England in 1603. King James was known to be very intelligent, considered to be one of the smartest meant to ever sit on the throne. He helped people in England study science, literature and art. He was a God fearing Believer with a strong Character.

#### —The KJV Authorised Version 1611

Lets look at the King James Bible- did King James throw together the Bible in a year or two like they do now ? To first understand how the KJV translation was made, we need to understand that around the 1600's there were a group of people referred to as the Puritans. They basically wanted to purify the Church of England from the Catholic religion. They brought about a petition that held about 1000 signatures from clergymen- this was called the Millenary Petition, this is what brought before King James, who after reading it decided to have a conference to discuss the matter.

In 1604 at the Hampton court a conference was held to discuss the issue. The attendees other than the King were his council of advisors, Bishops and Puritans. They discussed the translations and said that available translations were not accurate and not answerable to the originals. So King James ordered a new translation- it was to be accurate and true to the originals, appointed 54 of the nations finest language scholars and approved rules for carefully checking the results. It was said that *"no marginal notes at all are to be affixed but only for the explanation of the hebrew or greek words."* It was decreed that special pain would be *"taken for a uniform translation, which should be done by the best learned med in both Universities, then reviewed by the Bishops, presented to the Privy council lastly ratified by the royal authority."*

54 scholars were commissioned, split into 6 companies into 3 groups (Cambridge, Oxford and Westminster) to translate, review and check each translation. But first who were they-what kind of Men were they ? Lets talk about some of the translators;

First Lancelot Andrews-The director of the Westminster group, he was known as a great man knowing over 15 modern languages as well as 6 ancient languages fluently - possessing a

photographic memory, said he prayed at least 5 hours a day, also said he abstained from levity and mirth. Meaning he didn't joke about serious issues and didn't joke around-a very serious man. King James would say "No Levity, brother Andrews is in court" - he was a Godly man.

Miles Smith, from the Oxford group- Smith was the one who wrote the preface of the KJV. He went through the Greek and Latin Fathers making notations in the writings of more than 300 church fathers from 100-600AD. He was familiar with the rabbinical glosses and comments in the margins of the Masoretic Text. He had the Hebrew language at his finger tips, also an expert in the Chaldea or Aramaic, Syriac and Arabic languages - as though it was his native tongue.

John Bois was in the Cambridge group- He learned Hebrew from his father, by the age of six he was able to write Hebrew language legibly. He also had skill in Greek-spending 16 hours in the library without rest reading and studying the Greek language. He read through the whole Old Testament by age five.

So how was the text translated you ask ? Unlike now they were strict and wanted to make it as accurate as possible. Every translator of each company translated every chapter and verse of the books allocated to them, then gather and decide what translation was best. After deciding the best translation they would then discuss and arrive at a final translation.

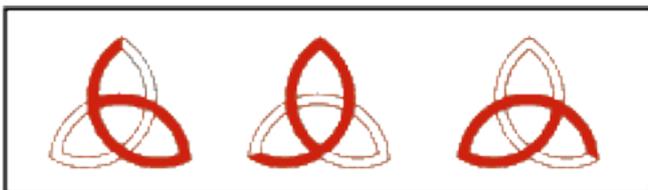
After they completed their translation they then passed this to the other companies, all companies then translated it again separately, then after this was completed form a joint committee with 2 members from each company to make a final translation. This would mean 14 translations would be made before the final was decided-this team technique is unequalled by any modern translation.

If any areas the translators didn't agree - it was to be given to a general committee made up of the heads of the 6 companies to make a final decision. Other bishops and learned men in the land were invited to send contributions to the various companies.

They used Masoretic text for the old testament and the Antiochan/Texus Receptus manuscripts for the New Testament. They researched everything thoroughly-there was a reason for every detail in the Bible, we will touch on this later on in the common questions. In 1611 the Authorised KJV was published.

I believe there is no errors in the King James Version in any way, there are no mistranslations in any form whatsoever. This is the Bible all English speaking peoples should use. It was translated by believers, dedicated to translate the truth as accurate as possible. Why do we think modern versions would have the truth, the Bible says to trust the old ways- evil men will wax worse and worse. The King James 1611/ Authorised version has stood the test of time, it can be relied upon-it is Gods word preserved.

### —The New King James Version



So what about the New King James Version, isnt it the same ? The New King James Version is just a modern update of the King James Version. I mean all it does is modernise words-making it easier to understand-so whats wrong with that ?

First, before you even read the NKJV, you will see in the front of your NKJV the pagan sign 666 (*\*pictured above*). You can do your own research of the history of the symbol but the symbol is used for rock music, witchcraft and tarot cards etc. Here is a quote from Constance Cumbey - the author of *The Hidden Dangers of the Rainbow*. She is also an authority on the New Age Movement, she said, "On the cover of the *Aquarian Conspiracy* is a Mobius, it is really used by them as triple six

(666). The emblem on the cover of the New King James Bible is said to be an ancient symbol of the Trinity. The old symbol had Gnostic origins. It was more Gnostic than Christian. I was rather alarmed when I noticed the emblem..." (The New Age Movement, Southwest Radio Church, 1982 p.11)

The new King James isn't a King James Bible-I don't even know how it has the name, when King James is dead-having nothing to do with it. It has been estimated over 100 000 translation changes have been made corrupting many important verses as well as when the translators didn't agree with the KJV scripts (over 1 200 times) they copied from other versions such as the NIV.

Some word omissions are, 22 of hell, 23 of blood, 44 of repent, 50 of heaven, 51 of God, 66 of Lord and you also won't find Devils, damnation, Jehovah or New Testament.

There are big changes such as the KJV 'Jesus God's Son' to 'God's Servant' (Acts 3:26). Instead of in John 1:3 all things made "BY" Jesus NKJV says "through" him. Jesus is omitted in Mark 2:15, Hebrews 4:8 and Acts 7:45. Do you have to study God's word anymore? NKJV is also missing the 2 Timothy 2:15 command to study the word.

The NKJV is said to be more accurate due to leaving some words untranslated such as Sheol, Gehenna and Hades instead of the KJV using Hell- understanding the meaning is very important. Go ask anyone you come across what Sheol is, Gehenna or Hades? Not a clue you will find. However asking if they have heard of Hell? Yes, everyone- and it's the meaning people need to grasp.

*M. H. Reynolds of the Foundation Magazine wrote;*

*"The duplicity of the NKJV scholars is also a matter for concern. Although each scholar was asked to subscribe to a statement confirming his belief in the plenary, divine, verbal inspiration of the original autographs (none of which exist today), the question of whether or not they also believed in the divine preservation of the divinely inspired originals was not an issue as it should have been.*

*Dr. Arthur Farstad, chairman of the NKJV Executive Review Committee which had the responsibility of final text approval, stated that this committee was about equally divided as to which was the better Greek New Testament text-the Textus Receptus or the Westcott-Hort. Apparently none of them believed that either text was the Divinely preserved Word of God. Yet, all of them participated in a project to "protect and preserve the purity and accuracy" of the original KJV based on the TR. Is not this duplicity of the worst kind, coming from supposedly evangelical scholars?"*

Lets compare the KJV to the NKJV - is it really the same from the same source?

Change Examples In NKJV Compared to Original KJV		
VERSE	KJV	NKJV
<u>Matthew 7:14</u> Strait- meaning narrow passage, like a name, eg Bass Strait. God saying twice its narrow- important. Difficult? To get to heaven you need to work? It alludes to this.	Because <b>strait</b> is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.	Because narrow is the gate and <b>difficult</b> is the way which leads to life, and there are few who find it.
<u>Psalms 43:1</u> Change Judge to Vindicate, these words are opposite meaning. Judge meaning Judge me justly, compared to find me innocent.	<b>Judge</b> me, O God, and plead my cause against an ungodly nation: O deliver me from the deceitful and unjust man.	<b>Vindicate</b> me, O God, And plead my cause against an ungodly nation; Oh, deliver me from the deceitful and unjust man!

<u>Psalms 139:23</u> Change Thoughts To Anxieties, different ?	Search me, O God, and know my heart: try me, and know my <b>thoughts</b>	Search me, O God, and know my heart; Try me, and know my <b>anxieties</b>
<u>Isaiah 28:1</u> Change Fat to Verdant, isn't it meant to make reading the Bible easier ? Do most people know the meaning ? FYI means rich vegetation.	Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which are on the head of the <b>fat</b> valleys of them that are overcome with wine!	Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, Whose glorious beauty is a fading flower Which is at the head of the <b>verdant</b> valleys, To those who are overcome with wine!
<u>Titus 3:10</u> Justifying rejecting anyone they deem to be decisive. Heretic (rejecting fundamental belief)	"A man that is an heretike, after the first and second admonition, reiect."	"Reject a divisive man after the first and second admonition,"

— The NIV Version

Lets now look at the NIV-The New International Version - The most popular Bible in the world today. This BOOK is also known as the No Idea Version and the Never Inspired Version and so on. The NIV is owned and printed by Zondervan Publishing, This is owned by Harper Collins (Rupert Murdock's Company). They print other great titles as "The Joy Of Gay Sex", "How to be a Real Witch A Spellbinding Guide To A Life Of Magic And Inner Power", "Real Witches' Craft: Magical Techniques And Guidance For A Full Year Of Practising The Craft", "The Real Witches' Book Of Spells and Rituals" and "The Satanic Bible".

So other than the printer- being owned by the same printer printing the Bible for the church of satan, what is wrong with the NIV version exactly ? Did you know hundreds of words, phrases, and even entire Bible verses were removed from the NIV Book. Whereas the King James Bible mentions the "Godhead" three times, the NIV completely removed the word. You also wont be able to find the word propitiation, regeneration, mercy seat, Calvary, remission, Jehovah, immutable, omnipotent, Comforter, Holy Ghost, quickened, infallible, etc. One of the worst omissions in the NIV is John 3:16 where it reads "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." -begotten anyone ? This is a big issue, but I will cover this later on in common questions.

Compared to the King James Version 64 576 words have been removed, God put every word in the Bible for a reason. Other words taken out of the NIV range from sodomite, fornication, trucebreakers, carnal, slothful, effeminate, unthankful, vanity, whoredom, devils, lucifer, damnation etc There are so many it will make you sick, go check for yourself.

Apart from the actual translation- Did you know that some of the translators of the NIV were Sodemites ? Dr Marten Woudstra was the chairman of the Old Testament committee, and an unrepentant open homosexual. Dr Virginia Mollenkott a literary critic on the NIV was also a homosexual. The fact the NIV is gender neutral and sodomite (amongst other words) being removed is a result from the influence of the translators.

I am against Bibles that are copyrighted, as I cant stand someone who believes that you can own or hold rights to Gods word. Though i don't believe modern translations are Gods word, there for the copyright is probably a good thing-it shows you that before you even read the Book that they are claiming its their words and they own it. The reason of corse they change the text is they have to, if they don't change the words by a certain percentage then they wouldn't be able to copyright it-then how would they sell it and make lots of money. Lets read the copyright for the NIV;

"The NIV text may be quoted in any form (written, visual, electronic or audio), up to and inclusive of five hundred (500) verses without express written permission of the publisher, providing the verses do not amount to a complete book of the Bible nor do the verses quoted account for twenty-five percent (25%) or more of the total text of the work in which they are quoted.

These Scriptures are not shareware and may not be duplicated.”

Apart from the source being false, the printer being quite opposed to the basic principles of Christianity and believing you can copyright Gods word, compared to the KJV being free- the audacity to change Gods word and then claim its yours-what more do you need ? Though without changing every version they cant copy wright the Book, thus not making money - 1 Timothy 6:10 says;

**"For the love of money is the root of all evil.."**

Bible Verse Comparisons			
VERSE	KJV	NKJV	NIV
<p><u>1 Timothy 3:16</u>                      God Manifest - meaning God revealed in Flesh.                      He Appeared- Who appeared, appeared-became visible ?                      Received - Subject To Glory, instead of just Taken - Laid hold of/ removed.</p>	<p>And without controversy great is the mystery of godliness:  <b>God was manifest</b> in the flesh, justified in the Spirit, seen of angels, preached unto the Gentiles, believed on in the world, <b>received up</b> into glory.</p>	<p>And without controversy great is the mystery of godliness:                      God[a] was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory.</p>	<p>Beyond all question, the mystery from which true godliness springs is great:  <b>He appeared</b> in the flesh, was vindicated by the Spirit,[a] was seen by angels, was preached among the nations, was believed on in the world, was <b>taken up</b> in glory.</p>
<p><u>Daniel 3:25</u>                      Son of the Gods ? An attempt to denigrate God, attack his deity. Contradicts Deuteronomy 6:4- God is one.</p>	<p>He answered and said, Lo, I see four men loose, walking in the midst of the fire, and they have no hurt; and the form of the fourth is like the Son of <b>God</b>.</p>	<p>“Look!” he answered, “I see four men loose, walking in the midst of the fire; and they are not hurt, and the form of the fourth is like the Son of God.”</p>	<p>He said, “Look! I see four men walking around in the fire, unbound and unharmed, and the fourth looks like a son of the <b>gods</b>.”</p>
<p><u>Acts 3:13</u>                      Another attack of Jesus-taking away son and replacing it with Servant</p>	<p>The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified his <b>Son</b> Jesus; whom ye delivered up, and denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let him go.</p>	<p>The God of Abraham, Isaac, and Jacob, the God of our fathers, glorified His <b>Servant</b> Jesus, whom you delivered up and denied in the presence of Pilate, when he was determined to let Him go.</p>	<p>The God of Abraham, Isaac and Jacob, the God of our fathers, has glorified his <b>servant</b> Jesus. You handed him over to be killed, and you disowned him before Pilate, though he had decided to let him go.</p>
<p><u>Acts 8:37</u>                      Whole verse just taken out - they don't need that in, who needs I believe that Jesus Christ is the Son of God ? (Sarcasm)</p>	<p>And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest.                       And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God.</p>	<p>Then Philip said, “If you believe with all your heart, you may.”                       And he answered and said, “I believe that Jesus Christ is the Son of God.”</p>	<p><b>Verse Removed</b></p>
<p><u>John 6:69</u>                      Attack on Jesus-replaced with Holy One</p>	<p>And we believe and are sure that thou art that <b>Christ, the Son of the living God</b>.</p>	<p>Also we have come to believe and know that You are the Christ, the Son of the living God.”</p>	<p>We have come to believe and to know that you are the <b>Holy One of God</b>.”</p>
<p><u>Romans 1:3</u>                      Just took out Jesus Christ our Lord</p>	<p>Concerning his <b>Son Jesus Christ our Lord</b>, which was made of the seed of David according to the flesh;</p>	<p>concerning His Son Jesus Christ our Lord, who was born of the seed of David according to the flesh,</p>	<p>regarding his <b>Son</b>, who as to his earthly life[a] was a descendant of David,</p>

<u>Colossians 1:14</u> Through what ? NIV doesn't know..	In whom we have redemption <b>through his blood</b> , even the forgiveness of sins:	in whom we have redemption through His blood,[a] the forgiveness of sins.	in whom we have redemption, the forgiveness of sins.
<u>Luke 4:4</u> NIV doesn't want people to know the word is necessary to us living.	And Jesus answered him, saying, It is written, That man shall not live by bread alone, <b>but by every word of God.</b>	But Jesus answered him, saying,[a] "It is written, 'Man shall not live by bread alone, but by every word of God.'"	Jesus answered, "It is written: 'Man shall not live on bread alone.
<u>Luke 4:8</u> Does the NIV want us to know about Satan ?	And Jesus answered and said unto him, <b>Get thee behind me, Satan:</b> for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.	And Jesus answered and said to him, "Get behind Me, Satan![a] For[b] it is written, 'You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.'"	Jesus answered, "It is written: 'Worship the Lord your God and serve him only.'

Apart from these examples, here is a summary of changes of some of the modern Bible versions - (compared to the KJV), the NKJV removed 2289 words, NIV 5219 words and 16 verses, NASV added 3561 words and removed 17 verses, NRSV removed 3890 words and removed 18 verses, RSV removed 6985 words and 25 verses, NCV added 11 114 words and removed 16 verses and the LIV Bible added 17 003 words and removed 7 verses. Some of these words are Christ, Lord, Jesus, God, Godhead, Devil, hell and heaven etc.

Be aware of what the Bible says about adding to or taking away from the word of God, we read in Revelation 22:18-19;

**"For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book:**

**And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the book of life, and out of the holy city, and from the things which are written in this book."**

#### —COMMON QUESTIONS & ANSWERS

**Q) The King James says "Easter", isn't that a miss translation or mistake ? Jesus hadn't even died then ?**

A) When Herod had just beheaded James, it made the Jews happy, now wanting to kill Peter, but he wanted to wait until after his pagan holiday he observed was over, "Easter" according to the King James Bible. You will also see that the NIV version has the word "Passover" instead of "Easter."

**In Acts 12:1-4 "Now about that time Herod the king stretched forth his hands to vex certain of the church. And he killed James the brother of John with the sword. And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were the days of unleavened bread.) And when he had apprehended him, he put him in prison, and delivered him to four quaternions of soldiers to keep him; intending after Easter to bring him forth to the people."**

From Websters New World Dictionary= Easter; origin, originally , name of pagan vernal festival almost coincident in date with paschal festival of the church

More than a coincidence - the true origin. Thus, Easter was originally a pagan celebration celebrated in the spring time. When the King James Bible says "EASTER" it is correct; when other versions say "PASSOVER" they are incorrect. Again, "Easter" in this passage is referring to a pagan festival.

**Q) What is the Apocrypha and why was it in some of the first KJV Bibles?**

A) Apocrypha means false writings - it was not included in the Bible, though some early KJV did include it between the Old and New Testament as pushed for by the Church of England, it was not included in the Bible as it is referred as a collection of uninspired books, they are a Catholic collection of books and not accepted in main stream Christianity.

So why are they not included as inspired or included in the Bible ? First not one of the books are written in Hebrew, no writer of the books claim inspiration, being produced before the New Testament they were never acknowledged as sacred by Jews who actually rejected and destroyed them after the overthrow of Jerusalem in 70AD, they contain fantastical statements that contradict canonical scriptures and also contain doctrines that contradict the Bible.

**Q) My Pastor said that the KJV isn't the best translation and that modern translations are a better more accurate translation and should use a modern version ?**

A) As we have discussed we know this is both right and wrong, the new modern translations are an excellent translation of the wrong book. The KJV is the best translation of the correct holy scriptures.

**Q) In church people say YAHWEH and people say its more accurate and i should use that- that is also used in the new translations.**

A) Bible uses (KJV) Jehovah in: Ex 6:3, Ps 83:18, Isa 12:2, Isa 26:4

People will tell you Yahweh is the more accurate translation, could the KJV translators be wrong- 54 of the best translators of the time, Bible believing Christians devoted to the truth ? To think this and that we know more now is quite strange for me to believe anyone believes this-but they do.

They will say there are no vowels in Hebrew, this is FALSE- there are diacritic marks to explain the pronunciation, vowels and other phonetical information. The Massorites translation had this-though people will say they added this in later, again a silly suggestion to believe God didn't preserve the word. There is also historical evidence as far back as 300 BC with the spelling Jehova (John Gill-Awe of thy word "an occurrence from 277BC" p 249.)

With the diacritic text, it spells out Y-E-H-O-V-AH, so why Y and not J you ask ? This is due to Y becoming J in every name of English. In the first edition of the KJV all the names pronounced with our J today were spelled with an I-they knew it was meant to be J. So people believing in YAHWEH, should also be big believers in Yohua, Yerahiah, Yohn and Yesus ? No- so stop playing with the Gods word and stick to the old ways, the KJV is true and anyone thinking they know something knew the Bible warned us against.

I can also explain and see this from my own experience with Persian/Farsi. For example things written aren't always pronounced that way-similar to Jehovah, for example for the word Sister we write Khavahar ( خواهر ), but when we read it is read Kho-har / khoh-khar ( خاهر ) - {with diacritics written "خَوَاهَر"}. Usually the diacritics aren't added but for Children or if you had a word and you wanted someone who might not know that pronunciation (learning Persian or slang) we would add it, this is what the Massorites did as they were trying to preserve the word.

**Q) Why is there all the thee, thou etc in the KJV ?**

A) The fact is that the Elizabethan-age English you were able to make much finer distinctions than modern English. That is, "thou," "thee," "thy," and "thine," were used for the second person singular, whereas "ye," "you," "your," and "yours" were the corresponding words for the plural.

Different words also were used for subject, object, and possessive modifier, as is still true for first and third-person pronouns.

A simple example is the Lord's Prayer-"Yours is the kingdom" could suggest that many will possess the kingdom, compared to "thine is the kingdom" clearly recognises that, one God alone possesses the Kingdom. Clear words are important for clear meanings, and Jesus said, "My words shall not pass away" (Matthew 24:35).

**Q) Jesus used the greek Septuagint - its a proof for the new translations being correct ?**

A) This is false, you can read in

**Matthew 5:18** *“For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.”*

This is showing it was Hebrew, hence Jot and Tittle are part of Hebrew (similar to crossing of a t or dotting of an l).

**Q) Aren't new versions needed to update errors, mistranslations or outdated language ?**

A) The Bible is written in a unique language-and so it should be, its the word of God. There are no mistranslations in the KJV nor are there any errors in the Authorised KJV Bible (also language needed to explain text effectively).

**Q) Whats the problem with small errors anyway ? They aren't such a big deal.**

A) Though they might be small-added up they do change the meaning, let's look at the NIV to help - comparing the NIV and KJV;

Who was Lucifer ?		
Verse	KJV	NIV
<b>Revelations 22:15</b>	I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. I am the root and the offspring of David, and the bright and morning star.	“I, Jesus, have sent my angel to give you[a] this testimony for the churches. I am the Root and the Offspring of David, and the bright <b>Morning Star.</b> ”
<b>Isaiah 14:12</b>	How art thou fallen from heaven, O <b>Lucifer</b> , son of the morning! how art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!	How you have fallen from heaven, <b>morning star</b> , son of the dawn! You have been cast down to the earth, you who once laid low the nations!

What is this small change saying ? Is the NIV insinuating that Jesus is Lucifer ? Do you need much more discernment to realise the evil of this Book ?

**Q) What's the problem anyway if it is wrong ? Gods spirit will teach us through even the wrong book..**

A) God promised to preserve the word- error free, if you have a Bible that has errors then it's not Gods word, many many times through the Bible- people were commanded to speak "all the words", you can find this in the Old Testament and New- so how can you fulfil this if you don't even have them! In Australia we are blessed with freedom to research the truth and have great tools available to us to find the truth and freedom to read the Bible without persecution- so what excuse do you have ? God has revealed himself to Muslims in Islamic counties for example due to the fact they don't have this freedom, the tools, Bibles and freedom of religion doesn't exist.

**Q) The King James Version says only begotten Son, instead of one and only Son-its proof the KJV isnt perfect, I know-because i know Greek, in the bible Monogenes means only son/ unique -and elsewhere where the word Monogenes is used the KJV says one and only son... see ?**

A) This is a key verse, I have participated in debates with Muslims and this is a common attack, you can Google this and see all the articles written.

You need to keep the meaning, but at face value the statement begotten isn't correct seems plausible, though I don't think that I know more than the KJV translators-remember how we went through what they knew and believed? There is a saying a little bit of Greek knowledge is worse than no knowledge of Greek at all.

The word begotten wasn't even first or unique to the KJV, it was used prior to the KJV. In the 17th Edition Liddell and Scott's Greek-English Lexicon (p.451) it says MONOGENES has 2 meanings. The primary meaning is begotten and the second born from one and the same mother.

In Divry's Modern English-Greek and Greek-English Desk Dictionary 1974. The Greek word monogenes only one definition listed - ONLY BEGOTTEN. In Gerhard Kittel's Theological Dictionary - Volume IV - you can read: In the New Testament MONOGENES occur only in Luke, John and Hebrews. It means only begotten - MONOGENES denotes more than the uniqueness or incomparability of Jesus. (p.737-741)

The word can be referred to having 2 meanings and you can derive the meaning from the context you are seeking to explain. I can also see this in Persian as a word can have two meanings and its by the context of the sentence you are seeking to explain where you derive the meaning. For example shir- this means Milk and Lion, you get the meaning by the sentence, so if you said did you see the shir in the Zoo-you would know its not referring to Milk.

The change in translation is a new occurrence, its not unique to the KJV, here are some quotes from other Bible versions;

**Wycliffe 1395 - "For God louede so the world, that he yaf his `oon bigetun sone"**

**Tyndale 1525 - John 1:18 - "No ma hath sene God at any tyme. The only begotte sonne which is in ye bosome of ye father he hath declared him." See also 1 John 4:9 and John 1:14 - "the glory of it as the glory of the only begotten sonne of ye father"**

**Coverdale 1535 - John 1:18 - "No man hath sene God at any tyme. The onely begotte sonne which is in the bosome of the father, he hath declared the same vnto vs." See also 1 John 4:9 and**

**John 1:14 - "glory as of the onely begotte sonne of the father, full of grace and truth."**

**The Great Bible (Cranmer) 1540 - "For God so loue þe worlde, that, he gaue is only begotten sonne,"**

**Bishops' Bible 1568 - "For God so loued the worlde, that he gaue his only begotten sonne"**

**The Geneva Bible 1587 - "For God so loued the worlde, that hee hath giuen his onely begotten Sonne"**

**The Douay-Rheims 1610 - "For God so loved the world, that he gave his only begotten Son"**

**King James Bible 1611 - "For God so loved the world, that he gave his only begotten Son"**

This is pretty clear that the KJV Bible is correct, modern translations will seek to corrupt the word but as Matthew 24:35 says;

**"Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away."**

**Q) I read that King James was a homosexual? Is that true?**

A) The easiest way to answer this silly statement is to answer it with this quote from a book written by King James- Basilikon Doron (A Greek title that means Royal Gift);

*“There are some horrible crimes that ye are bound in conscience never to forgive; such as witchcraft, wilful murder, incest and sodemy.” - Basilikon Doron*

## —CONCLUSION

In summary, we have gone through the 2 sources - Egypt and Antioch. We know that the Egyptian line is riddled with errors, we know Antioch's line was pure and trustworthy. We have gone through how our modern Bibles have come to us and that we cannot trust modern translations for reasons of their translators and error laden translations of the wrong line. We know that the KJV authorised version is the correct Bible, pure-the preserved word of the Living God. I also hope I have answered some questions you have, or at least set you on the right track to discovering the truth for yourself. I'm not perfect, I have errors and perhaps I might be wrong in some detail-spelling, date, grammar etc- you need to go and check this out for yourself, its my goal-stop taking everyones word for everything, go check to see if its true.

Its clear from what we have gone through that the Bible is under an attack, the Bible says “the word of God is sharper than any two edged sword”, so Satan not being able to attack the Bible directly (Being Gods word, pure and error free) - has come in and changed it from the inside through men, from a sword to a spoon - its why you need to have the right foundation. Satan's tactic is and always has been the same-getting people to question and doubt Gods word, this is easily seen with modern translations, its been the same since Genesis 3:1;

**“..And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden?”.**

I pray that this will help you understand the basic Bible history and help end some of the confusion. If you have any comments or questions-please visit us at [www.kjvaustralia.org](http://www.kjvaustralia.org) where you can find a local Bible believing church in your area.

---

-Nathan W